

**A Törvényszék (hetedik tanács) 2011. december 16-i ítélete –  
Franciaország kontra Bizottság**

**(T-488/10. sz. ügy)**

„ERFA – Pénzügyi támogatás csökkentése – Közösségi strukturális támogatás Martinique régióban – Megsemmisítés iránti kereset – Közbeszerzési szerződések – 93/37/EGK irányelv – A »közvetlen támogatás« fogalma – A »sport-, szórakozási és szabadidő-létesítmények« fogalma – Indokolási kötelezettség – Az arányosság elve”

- 1. Államok által nyújtott támogatások – Fogalom – A vállalat terheinek csökkentését célzó beavatkozás – A támogatás 93/37 irányelv 2. cikkének (1) bekezdése szerinti fogalma értelmezésének befolyásolása (EUMSZ 107. cikk, (1) bekezdés; 93/37 tanácsi irányelv, 2. cikk, (1) bekezdés) (vö. 25–33. pont)*
- 2. Jogszabályok közelítése – Építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai – 93/37 irányelv – Cél – Hatékony érvényesülés (93/37 tanácsi irányelv) (vö. 59–65. pont)*
- 3. Intézmények jogi aktusai – Indokolás – Kötelezettség – Terjedelem – Közösségi pénzügyi támogatás összegét csökkentő bizottsági határozat (EUMSZ 296. cikk; 93/37 tanácsi irányelv, 2. cikk, (2) bekezdés) (vö. 68–71. pont)*

## **Tárgy**

A Bizottság által hozott, a franciaországi Martinique régióra vonatkozóan az 1. célkitűzés körébe tartozó közösségi strukturális támogatások címén, egységes programozási dokumentum alapján az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) nyújtott támogatás részleges megszüntetéséről szóló, 2010. július 28-i C (2010) 5229 határozat megsemmisítésére irányuló kérelem.

## Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

### A Törvényszék elnökének 2011. december 22-i végzése – Al-Chihabi kontra Tanács

(T-593/11. R. sz. ügy)

„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Közös kül- és biztonságpolitika – Szíriával szembeni korlátozó intézkedések – Pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása – Ideiglenes intézkedések iránti kérelem – Sürgősség hiánya – Súlyos és helyrehozhatatlan kár hiánya”

1. *Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – A végrehajtás felfüggesztése – Ideiglenes intézkedések – Az elrendelés feltételei – Fumus boni iuris – Sürgősség – Súlyos és helyrehozhatatlan kár – Az állítólagos kár és a megtámadott aktus közötti okozati összefüggés – Az ügyben szereplő érdekek összességének mérlegelése – Az ideiglenes intézkedésről határozó bíró mérlegelési jogköre (EUMSZ 278. cikk és EUMSZ 279. cikk; a Törvényszék eljárási szabályzata, 104. cikk, 2. §) (vö. 14–16. pont)*
2. *Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – A végrehajtás felfüggesztése – Ideiglenes intézkedések – Az elrendelés feltételei – Sürgősség – Súlyos és helyrehozhatatlan kár – Bizonyítási teher – Vagyoni kár – Kártérítési kereset révén utólag helyrehozható kár – Helyrehozhatatlannak nem tekinthető kár (EUMSZ 278. cikk és EUMSZ 279. cikk; a Törvényszék eljárási szabályzata, 104. cikk, 2. §) (vö. 21–24., 26. pont)*